

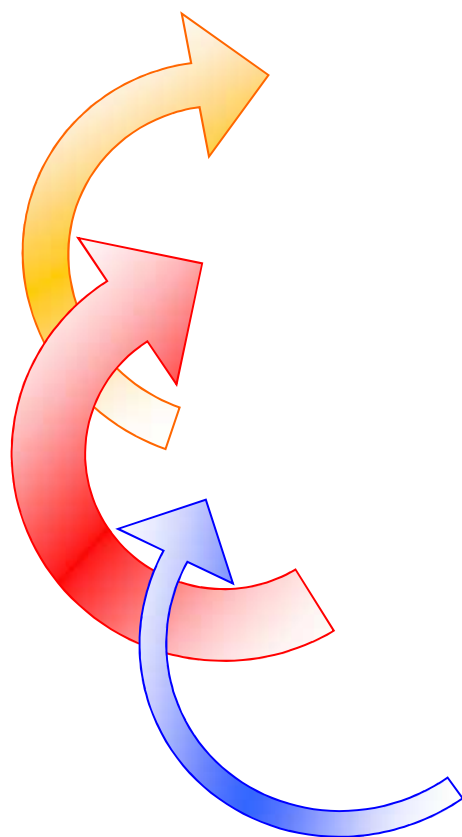
ams



elettricità

gas

acqua



RELAZIONE

anno **2014**

ORGANI AMMINISTRATIVI

Municipio

Claudio Cavadini	(Sindaco)
Nadia Bianchi	(vice Sindaco)
Darno Devittori	
Hugo Elsener	
Bruno Fenaroli	
Angela Plebani	
Diego Solcà	

Commissione aziende municipalizzate

Diego Solcà	(Capo dicastero)
-------------	------------------

Commissari

Patrick Bagutti
Fabrizio Plebani
Samuele Fabris
Sergio Manea
Flavia Pellegrini
Evaristo Reggi

STRUTTURA DELL'AZIENDA NEL 2014

Direzione e amministrazione

Ing. Gianpaolo Pontarolo	direttore generale
Pietro Durini	responsabile amministrazione
Alessandro Valli	impiegato

Sezione elettricità

Franco Angelini	capo dipartimento elettricità
Michele Torriani	capo squadra
Carlo Bernardi	montatore elettricista
Mauro Ceppi	montatore elettricista
Marcello Micocci	montatore elettricista
David Raguso	apprendista elettricista reti di distribuzione
Thomas Brianza	operaio qualificato

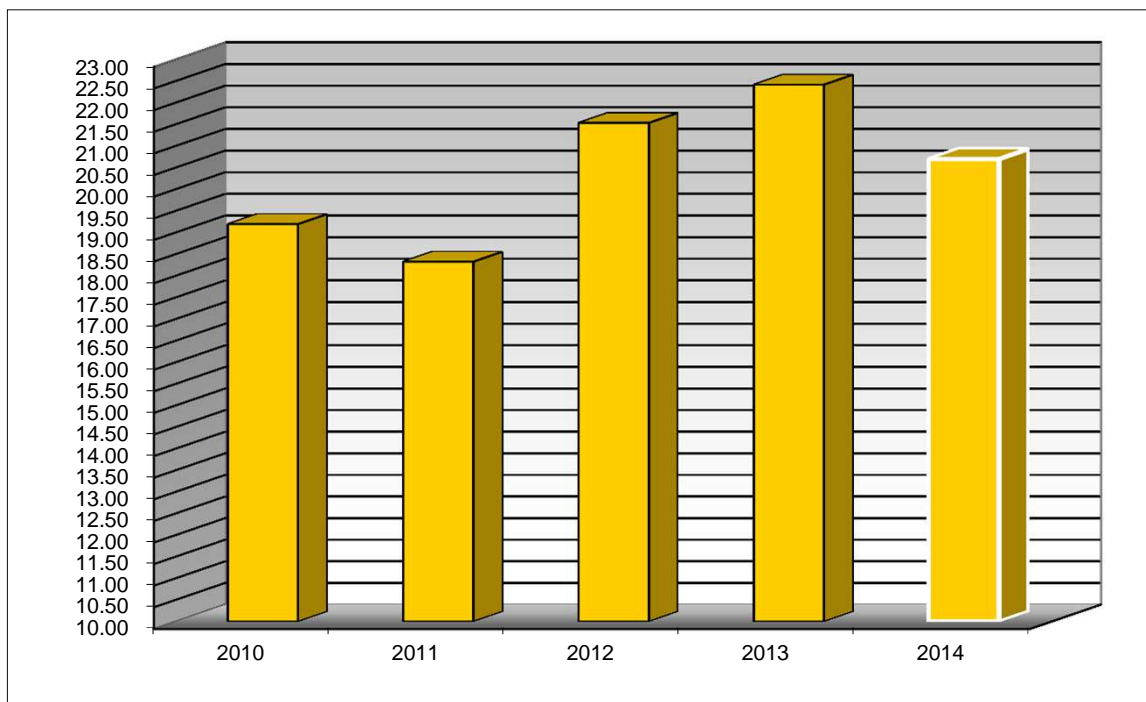
Sezioni acqua e gas

Matteo Negri	capo dipartimento acqua potabile
Antonio Giorgi	operaio qualific. (sorvegliante acquedotti)
Marco Socchi	operaio qualific. (sorvegliante acquedotti)
Marco Zanini	idraulico

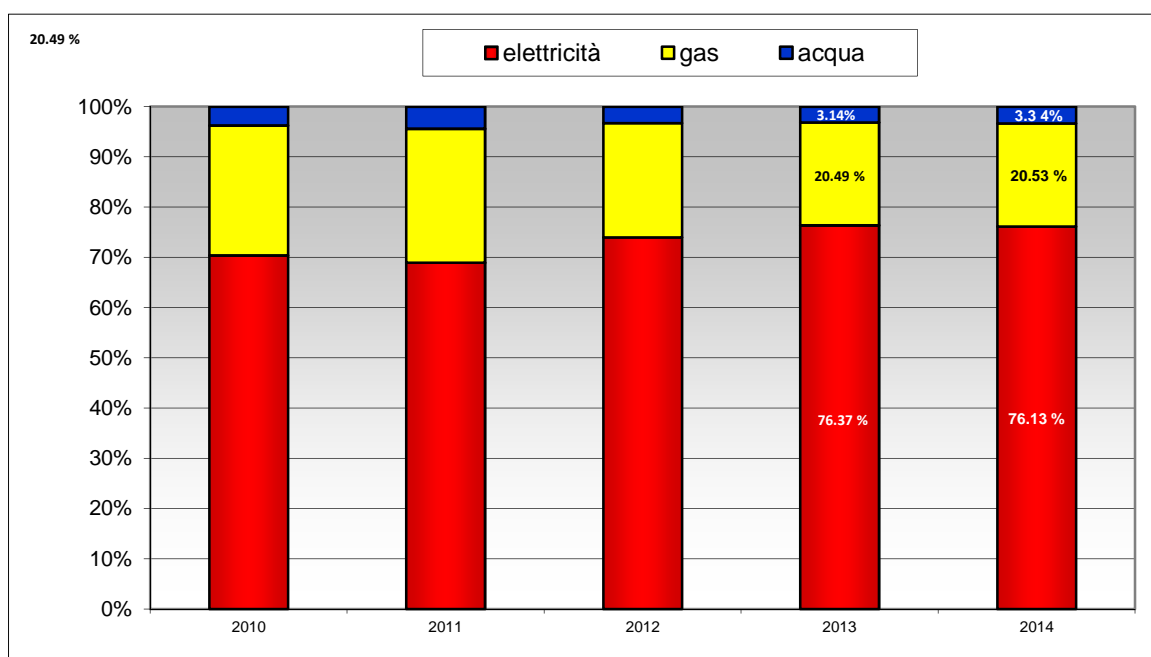
INDICATORI FINANZIARI

Cifra d'affari (CA)

La CA 2014 di ams Stabio è pari a 20.70 milioni di CHF, con una diminuzione del 7.7% rispetto al 2013.



Così composta dalle tre sezioni in dettaglio

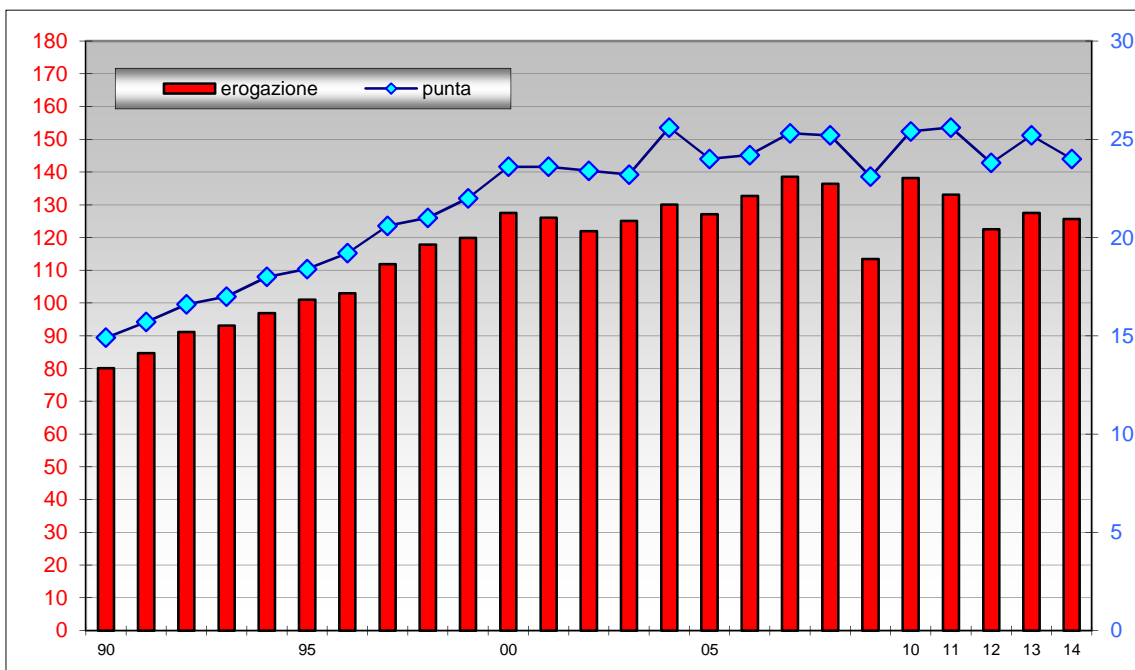


EROGAZIONE

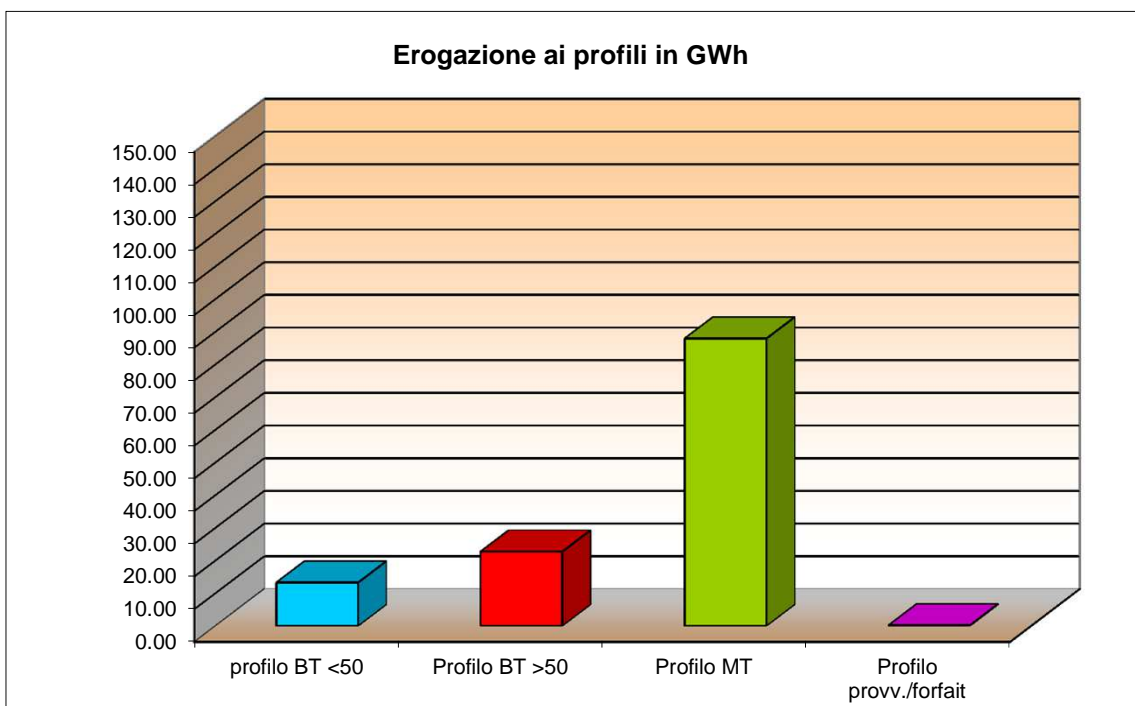
Nell'anno 2014 l'erogazione di energia elettrica agli utenti ams ha registrato una flessione, determinata in particolare dal settore dell'economia domestica.

La diminuzione, rispetto al 2013, è stata del 1.41%

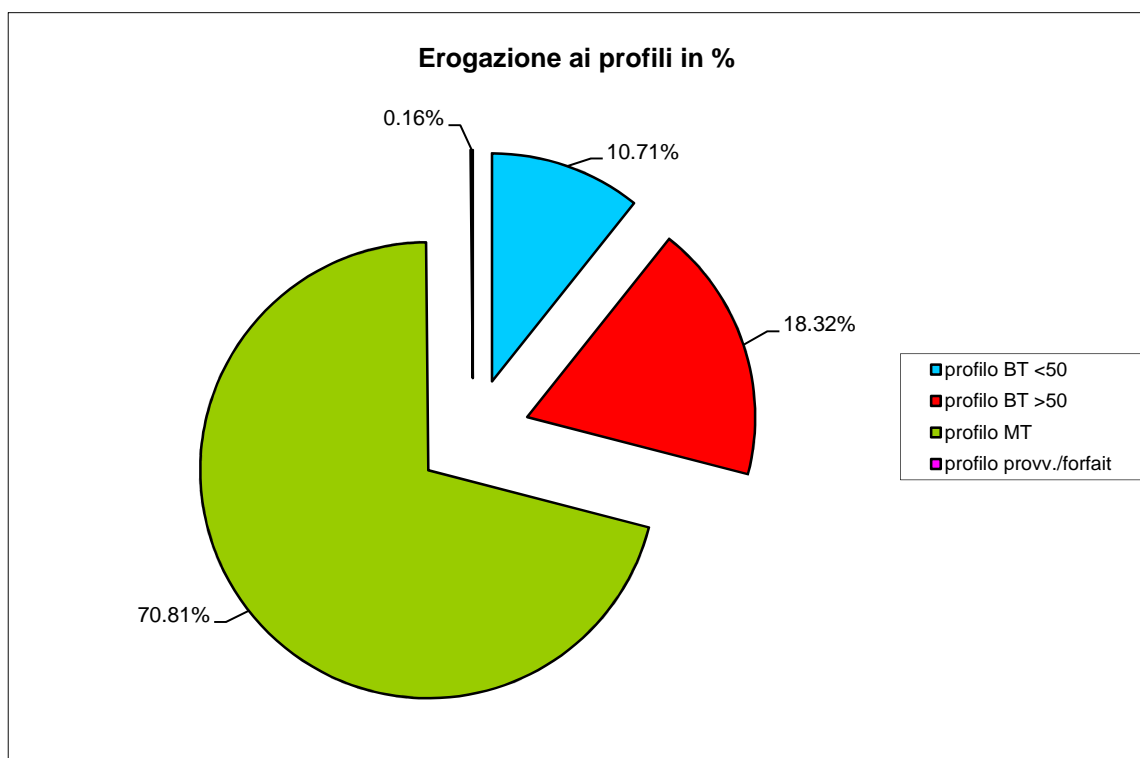
L'erogazione totale è stata di 125.749 GWh per il 2014 contro i 127.509 GWh del 2013, con una diminuzione reale di 1.76 GWh.



Così ripartita nei profili



Così ripartita percentualmente



TARIFFE

Informazioni sulle tariffe applicate dalle aziende distributrici, a livello nazionale, possono essere ottenute visitando il nostro sito:

www.amstabilio.ch (Home - Link - Elcom).

Sempre sul sito [ams](http://ams.ch), le tariffe di Stabio alla pagina *Elettricità - Tariffario*.

UTENZA

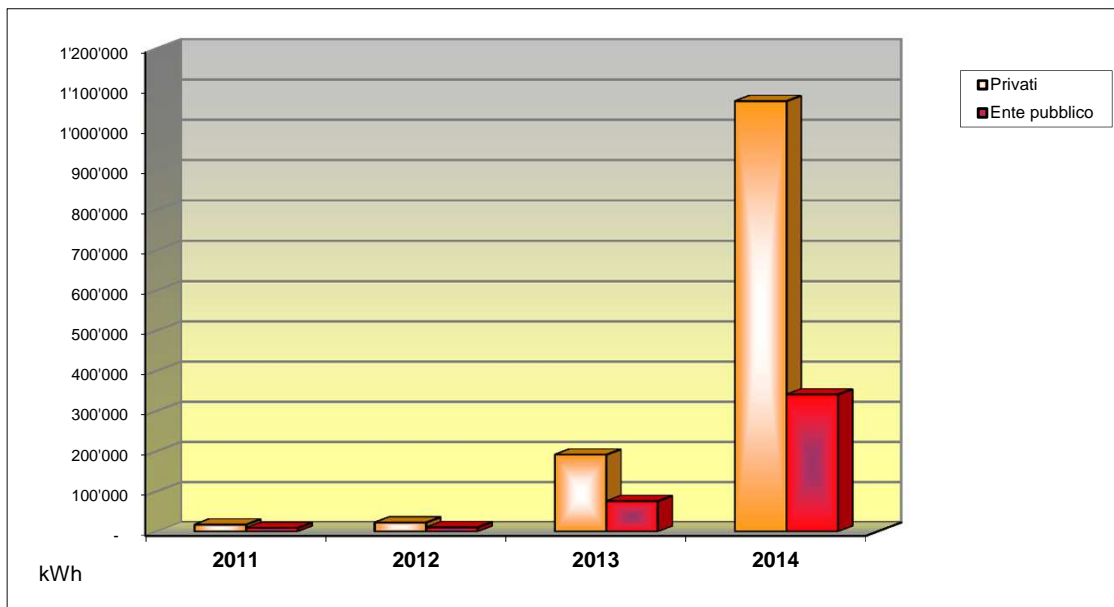
Anche per l'anno 2014 è stato riscontrato un aumento dell'utenza (+18 abbonati) a livello globale.

Nel dettaglio:

	2014	2013
Abbonati profilo BT <50	2'577	2'555
Abbonati profilo BT >50	55	55
Abbonati profilo MT	8	8
Abbonati profilo provvisorio e senza conteggio	49	53
Totale	2'689	2'671

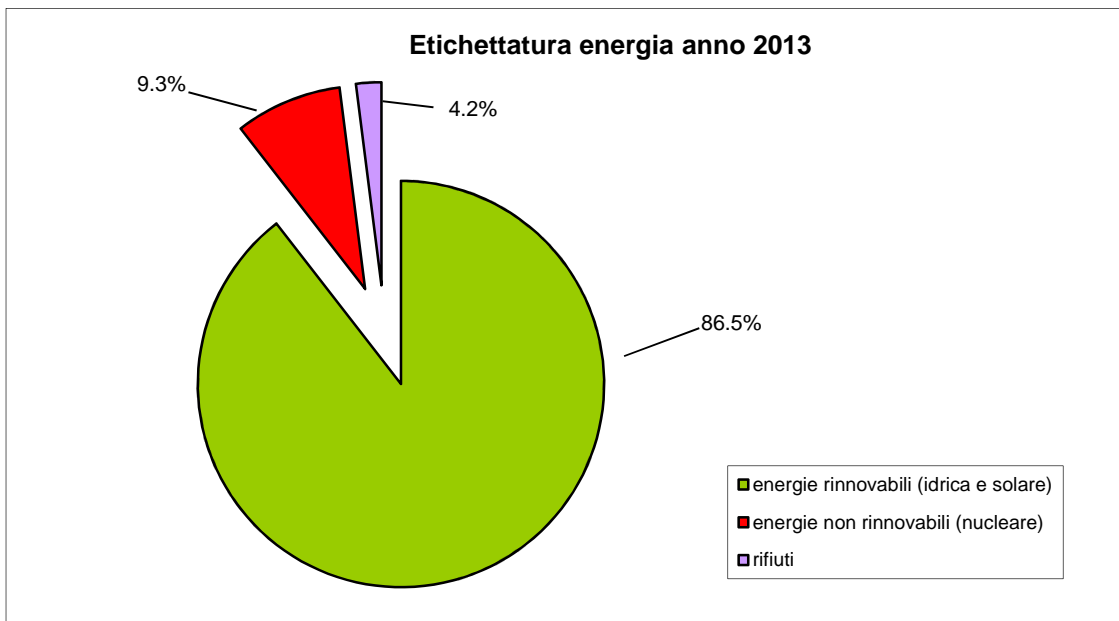
ENERGIA RINNOVABILE (FOTOVOLTAICA) PRODOTTA A STABIO

Anno 2014	numero produttori	kWh prodotti
Solare/privati	22	1'069'534
Solare/ente pubblico	4	341'534
Totali	26	1'411'068



ETICHETTATURA DELL'ENERGIA (ANNO 2013)

L'energia è fornita ad ams dall'Azienda Elettrica Ticinese (AET).



OPERE ESEGUITE/ULTIMATE NEL 2014 - PROGETTI/ESECUZIONE NEL 2015

Premessa l'attuazione dei normali interventi per il costante aggiornamento e la manutenzione degli impianti (sottostazioni e cabine) e della rete di distribuzione (media e bassa tensione), elenchiamo in modo sintetico i principali interventi che esulano appunto dalla linearità gestionale della sezione:

✓ Sostituzione protezioni 11kV SS Punto Franco.	2014	
✓ Sostituzione protezioni 50kV SS Punto Franco / Tana / Gerrette (VAMP).	2014	
✓ <u>Illuminazione pubblica (IP).</u> <i>Via Laveggio / Via Puntasei (nuova Strada industriale)/ Via Cantonaccio.</i>	2014	
<i>Via Lische (parte) / Via Mulino / Via Vite / strada Cantonale e passaggio pedonale / Via Giulia / strade riali Rianella e Gurungun (ZI) / S.ta Margherita.</i>	2014	2015
<i>Rotonde su via Cantonale (Puntasei) e via Gaggiolo (incrocio con via Roccoletta).</i>	2014	
✓ Sottopassi FFS e realizzazione cabina FFS.	2014	
✓ Aggiornamento software di gestione SS Punto Franco.	2014	2015
✓ Software gestione RASI / IP /scansione documentazione. / Archiflow.	2014	2015
✓ Via Roccoletta (linea BT + IP).		2015
✓ Ripristino protezione trafo 3.		2015
✓ Introduzione prodotti ECO tiacqua, tinatura, tisoie.	2014	2015
✓ Telelettura contatori per economie domestiche.	2014	2015
✓ Telemisura delle cabine - ISKRA MT 880.		2015
✓ Potenziamento fibre ottiche (SS Punto Franco, cab. NF, cab. TLA, Cabina Tintoria, cab. SME, cab. nuova SI.	2014	2015
✓ <u>Fotovoltaico</u> Impianto ecocentro.	2014	
Gruppo di acquisto.	2014	
Progetto per SE (inoltre MM).		2015
Progetti impianti su industrie.		2015
Sole per tutti (privati e business).		2015
✓ Progetto Prokilowatt /strada cantonale - zona industriale.		2015
✓ Rimozione cella Cabina Tintoria.		2015
✓ Comunicazione: rapporto mensile grossi consumatori (LPReport).	2014	
✓ Verifica batterie Sotto centrali.		2015

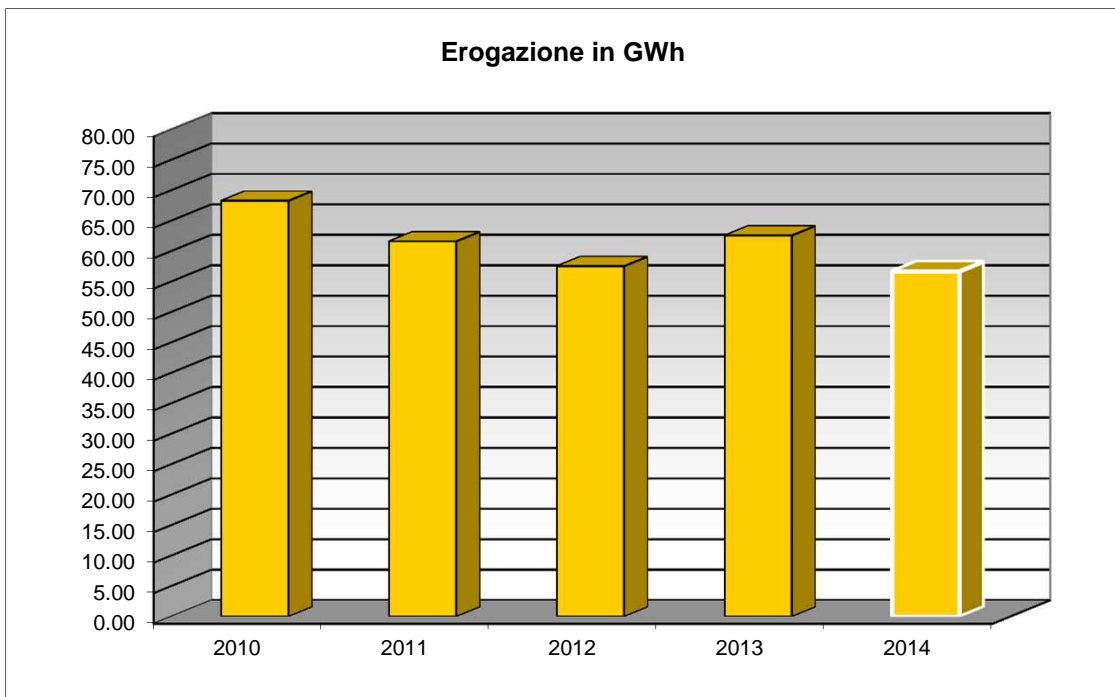
✓ Aggiornamento OSTRAL.		2015
✓ FTTH		
Trattative con Swisscom / consulente esterno.	2014	
Estensione rete in ZI e cabine di trasformazione (rete 1GBs) tra le sotto centrali, collegamento MES Stazione, nuovo operatore Internetone.		2015
✓ Viadotto Tana - lavori di ampliamento del viadotto autostradale a Mendrisio.	2014	2015
✓ Misure messe a terra SS.	2014	
✓ Istallazione FV micro inverter.	2014	
✓ Introduzione nuovi contatori ISKRA - MT 880 (Power quality).	2014	2015
✓ Sostituzione vetri SS Punto Franco.		2015
Via Bruciata: nuovo armadietto BT e potenziamento rete.	2014	
✓ Cabina Montalbano - sostituzione trafo e sistemazione distribuzione BT.		2015
✓ Realizzazione cabina "Promeng - zona Gaggiolo.		2015
✓ Progetto TOPOBASE (rilievi strutture ams).	2014	2015
✓ Sicurezza sul lavoro SUVA - sensibilizzazione.	2014	2015
✓ Formazione (soccorso, IPAF, ...) aggiornamenti.	2014	2015
✓ Pubblicazione nuovo sito web + extranet, introduzione offerte online per medi consumatori.	2014	
✓ PECo - Piano energetico Comunale.	2014	
PECo - Accompagnamento + progetto di stoccaggio		2015
✓ Riorganizzazione settore elettrico ticinese / studio DFE - collaborazioni.	2014	2015
✓ Revisione oneri finanziari verso il Comune.	2014	
✓ Legislazione cantonale (cambiamenti).		
Privativa - tassa demaniale + FER (ricorso Comune).	2014	2015
✓ Rinnovo veicoli ams - pianificazione.		2015
✓ Acquisto gps e standardizzazione rilievi.	2014	
✓ Nuovo contratto assicurativo per grossi consumatori.	2014	
✓ Giornata evento ams.		2015

EROGAZIONE

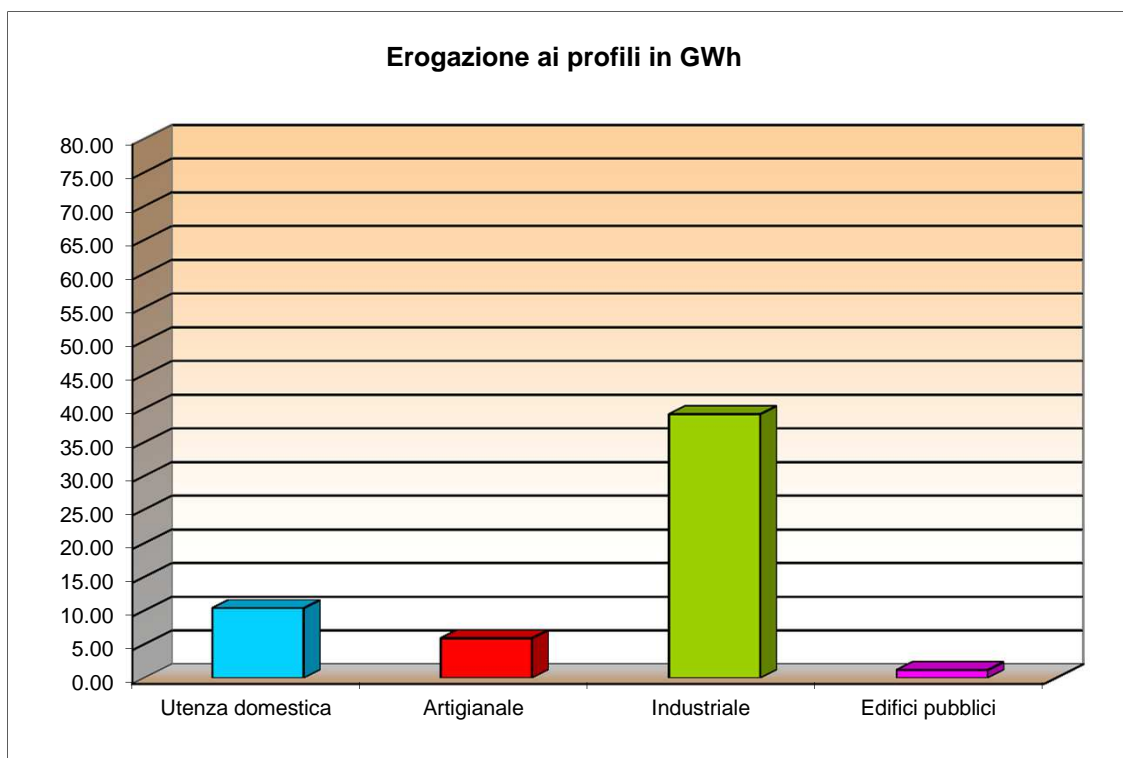
Nell'anno 2014 l'erogazione di gas naturale agli utenti ams ha registrato una flessione generalizzata su tutti i profili d'utenza.

La diminuzione globale, rispetto al 2013, è stata del 9.4%.

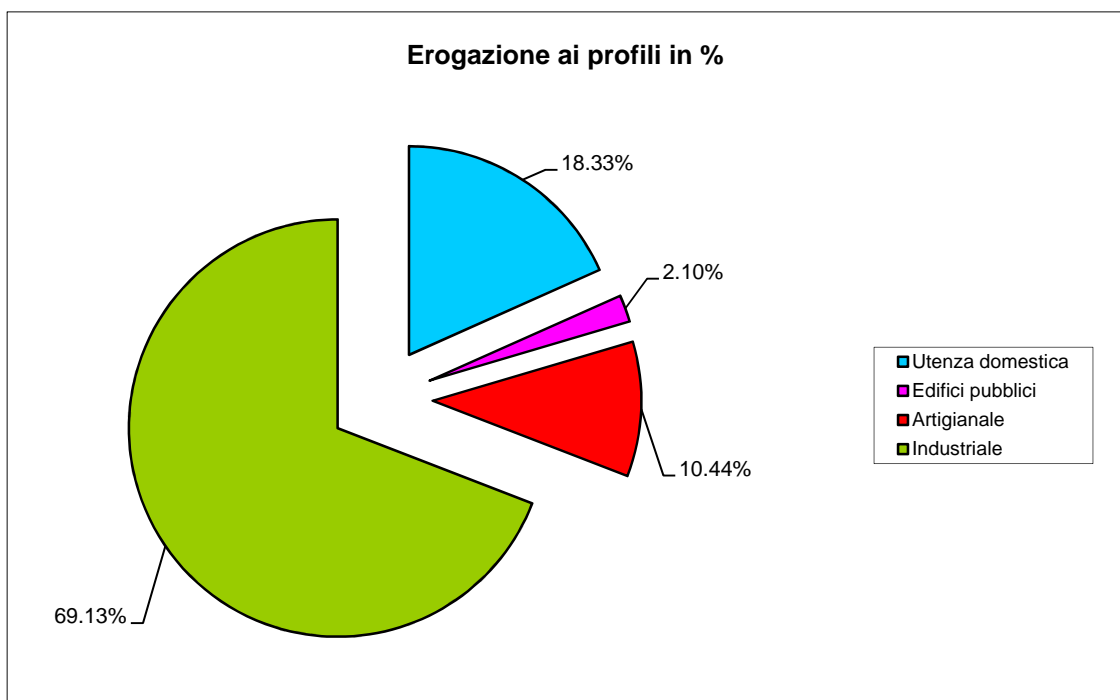
L'erogazione totale è stata di 56.681 GWh per l'anno 2014, contro i 62.588 GWh del 2013, con una diminuzione reale di 5.907 GWh.



Così ripartita nei profili

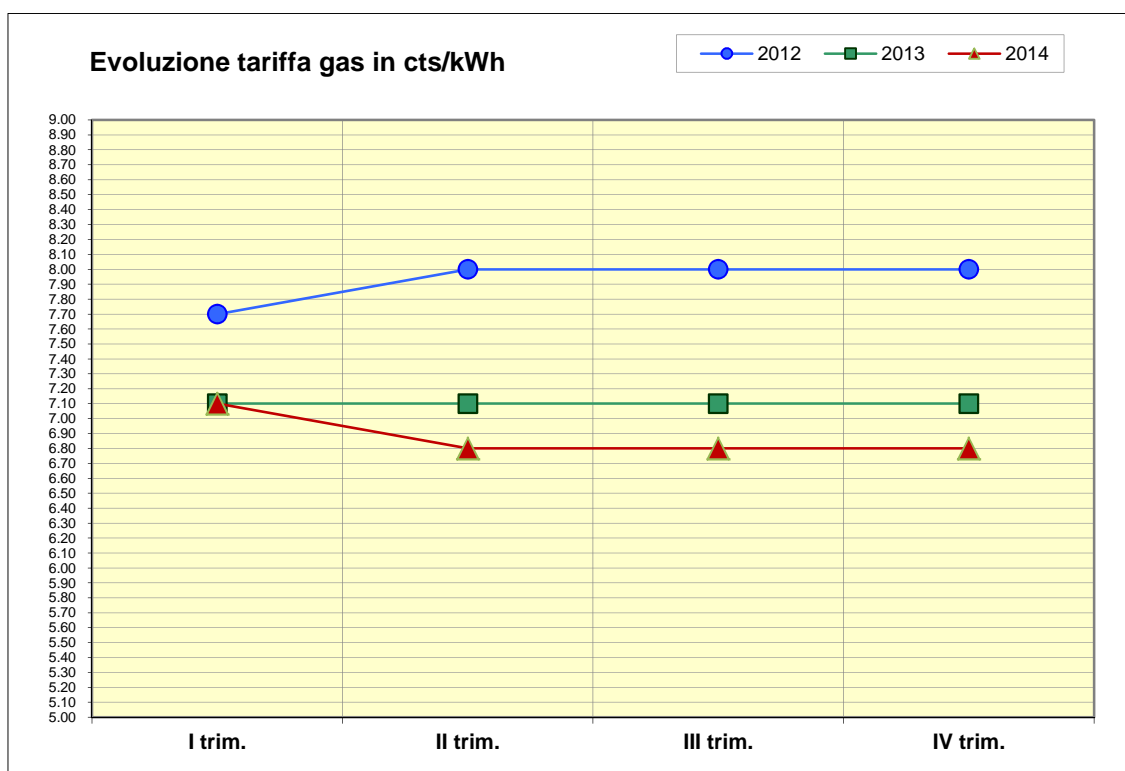


Così ripartita percentualmente



TARIFFE

Informazioni sull'evoluzione delle tariffe trimestrali (ordinanza) applicate da ams nel corso degli anni 2012 - 2013 - 2014.



UTENZA

Anche per l'anno 2014 è stato riscontrato un aumento dell'utenza (+6 abbonati) a livello globale.

Nel dettaglio:

	2014	2013
Abbonati economie domestiche	401	395
Abbonati edifici pubblici comunali	6	6
Abbonati industrie-artigianato	37	37
Abbonati industrie (CS)	12	12
	456	450

ETICHETTATURA DELL'ENERGIA

Il gas metano distribuito da ams sul territorio comunale di Stabio proviene interamente dal gasdotto delle Aziende Industriali di Lugano (AIL SA).

AIL SA acquisisce questo vettore energetico dalla Rete Nazionale Italiana dei Gasdotti. La rete italiana è a sua volta collegata e rifornita dalla rete europea.

La provenienza del gas è così composta:

- ▶ **1/3** da gas di origine italiana (giacimenti in Italia),
- ▶ **2/3** da gas importati dal Nord Europa, dalla Russia e dal Nord Africa.

OPERE ESEGUITE/ULTIMATE NEL 2014 - PROGETTI/ESECUZIONE NEL 2015

Premessa l'attuazione dei normali interventi per il costante aggiornamento e la manutenzione degli impianti (cabine di riduzione) e della rete di distribuzione (5 bar e 100 mbar), elenchiamo in modo sintetico i principali interventi che esulano appunto dalla linearità gestionale della sezione:

✓ Condotta su via Gaggiolo (da rotonda via Vite). Prolungo condotta bassa pressione a dipendenza dalle richieste dell'utenza.		2015 +
✓ Condotta via Stramonte. Ampliamento della rete sulla tratta da via Segeno a via Stramonte.		2015 +
✓ Condotta via Viriana (estensione).		2015 +
✓ Condotta via Giulia (completamento).		2015 +
✓ Condotta via Lische e sottopasso Santa Margherita.	2014	
✓ Condotta via Vite.	2014	

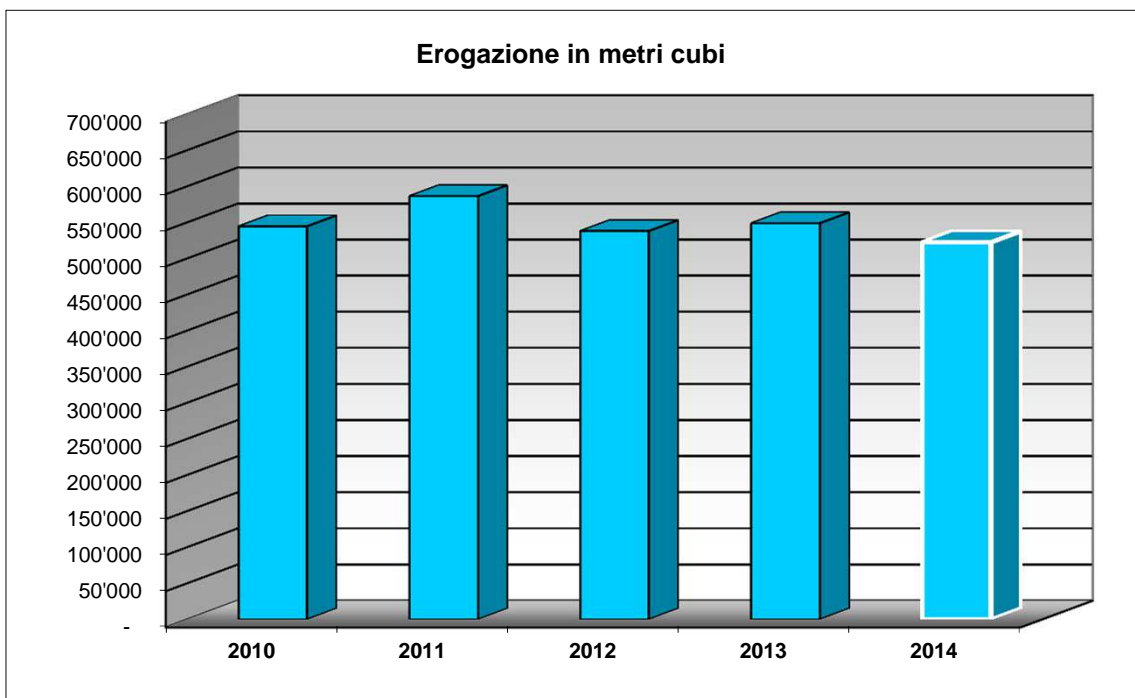
✓ Opere in relazione alla nuova FMV.	2014	
✓ Certificazione NEMO.		2015
✓ Rinnovo attrezzature - strumento di regolazione cabine di riduzione.		2015
✓ Spostamento cabina riduzione "Mulino".		2015
✓ Eliminazione vecchie cabine di riduzione (in bypass).		2015
✓ Rinnovo contratto manutenzione gas con AILSA.	2014	
✓ Nuova condotta via Prati.		2015
✓ Telettura grossi consumatori.		2015
✓ Pool gas Ticino - gruppo per coordinamento cantonale.		2015
✓ Ripristino contatore principale entrata gas sulla rete comunale (incidente).	2014	
✓ Progetto TOPOBASE (rilievi strutture ams).	2014	2015
✓ Sicurezza sul lavoro SUVA - sensibilizzazione.	2014	2015
✓ Formazione (soccorso, IPAF, ...) aggiornamenti.	2014	2015
✓ PECO - Piano energetico Comunale	2014	
PECo - Accompagnamento + progetto di stoccaggio		2015
✓ Revisione oneri finanziari verso il Comune	2014	
✓ Rinnovo veicoli ams - pianificazione		2015
✓ Acquisto gps e standardizzazione rilievi	2014	
✓ Nuovo contratto assicurativo per grossi consumatori	2014	
✓ Giornata evento ams		2015

EROGAZIONE

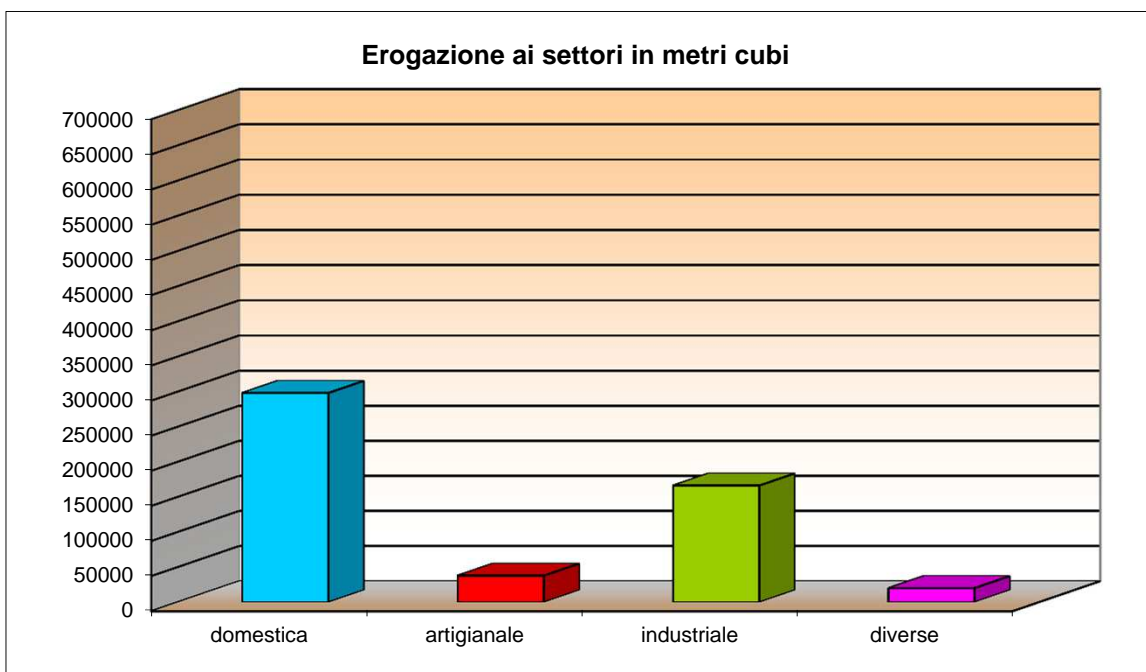
Nell'anno 2014 l'erogazione di acqua agli utenti ams ha registrato una lieve flessione dei volumi erogati rispetto all'anno precedente.

La diminuzione globale, rispetto al 2013, è stata del 4.82%.

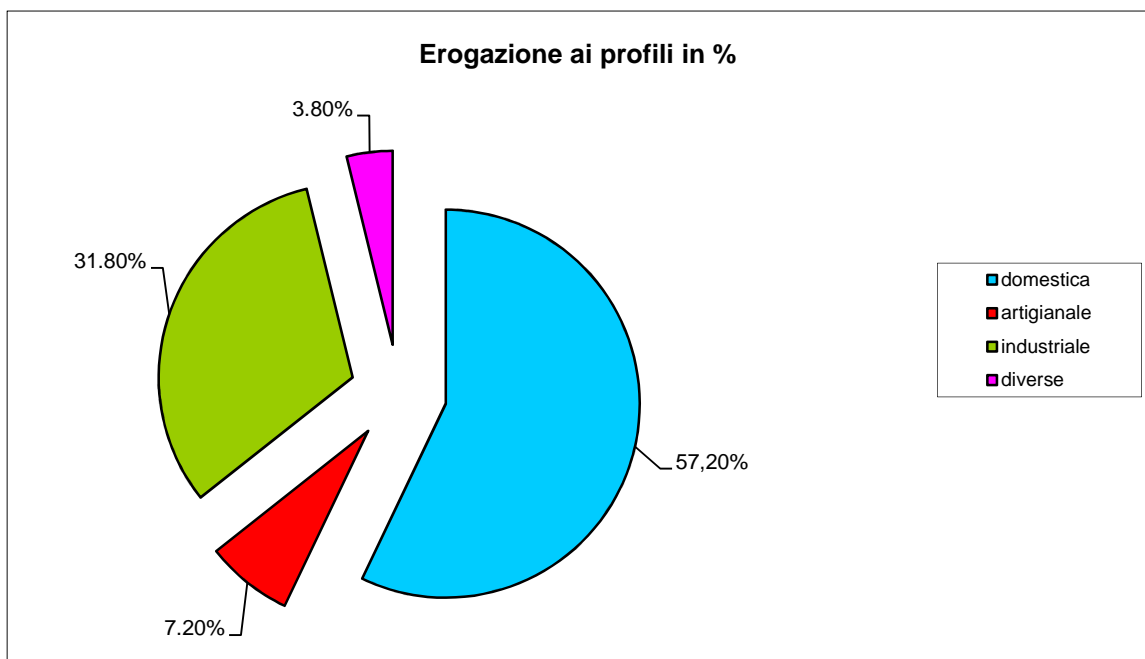
L'erogazione totale ai contatori è stata di 522'181 m³, contro i 548'636 m³ del 2013, con una diminuzione reale di 26'455 m³.



Così ripartita nei profili



Così ripartita percentualmente

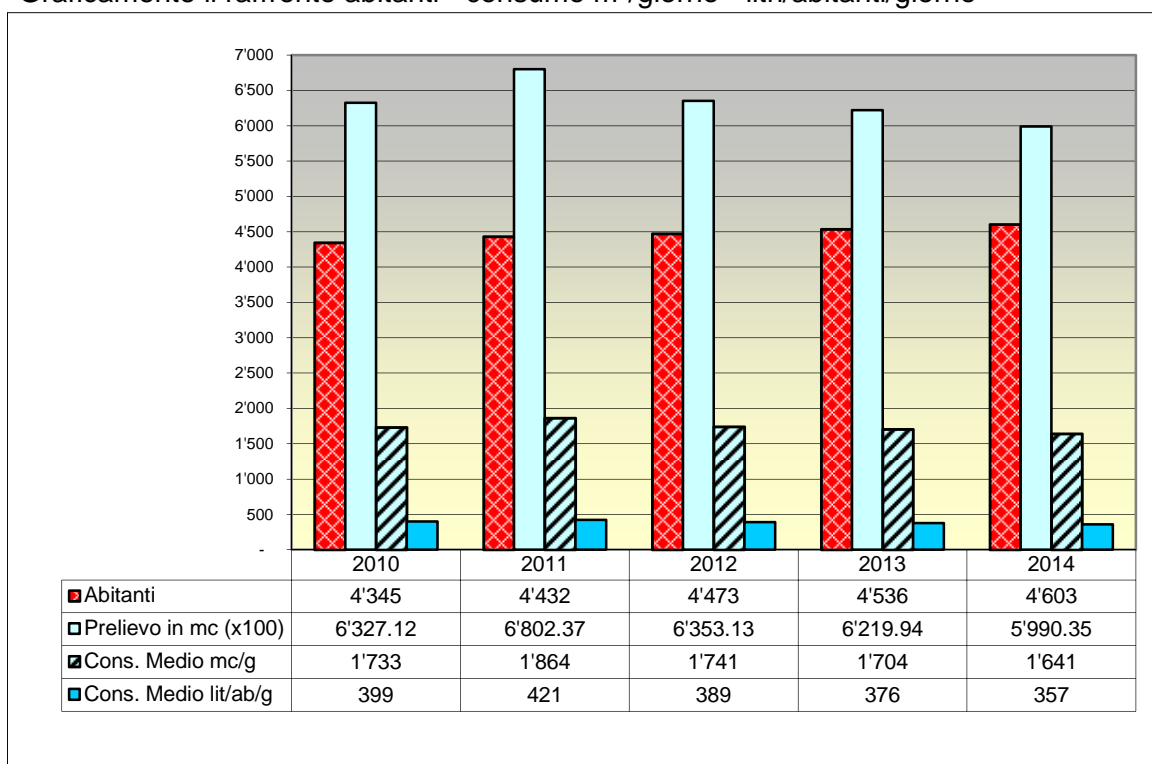


CAPTAZIONE

La captazione di acqua potabile avviene dal Pozzo Zerbone (Santa Margherita) -acqua di falda- e dalle sorgenti di San Pietro -acqua sorgiva-.

Fonti d'acqua 2014	m ³	%
Sorgenti San Pietro	63'853	11
Pozzo Santa Margherita	535'182	89
Totale	599'035	

Graficamente il raffronto abitanti - consumo m³/giorno - litri/abitanti/giorno



TARIFFE

Non è stata apportata alcuna modifica alle tariffe vigenti dal 1° gennaio 2010.
 Categorie 1 (utenza domestica) e 2 (attività artigianale, commerciale, ...) : CHF 1.00/m³
 Categorie 3 (industria) e 4 (diverse) : CHF 1.20/m³
 Tassa minima annua : CHF 50.00

UTENZA

Anche per l'anno 2014 è stato riscontrato un aumento dell'utenza (+11 abbonati) a livello globale.

Nel dettaglio:

	2014	2013
Utenza domestica	1'162	1'159
Attività artigianale	102	95
Attività industriale	60	58
Attività diverse	15	16
	1'339	1'328

QUALITÀ DELL'ACQUA

Durante il 2014 ams ha eseguito i normali controlli di potabilità dell'acqua suddivisi come di seguito.

Fonte d'analisi	analisi micro-biologiche	analisi chimiche	analisi idrocarburi
Pozzo Santa Margherita	11	1	1
Sorgenti San Pietro	11	1	1
Fontane pubbliche (controlli a rotazione)	13	0	0
Pozzo "Savoy"	10	1	0

Tutti i campioni, analizzati dal Laboratorio cantonale, sono risultati conformi ai parametri di potabilità richiesti dalla legislazione vigente.

Le informazioni sulla qualità dell'acqua erogata a Stabio sono pubblicate:

- ▶ sul sito www.amstabio.ch (acqua - qualità dell'acqua),
- ▶ sul sito www.acquapotabile.ch,
- ▶ sul sito www.qualitadellacqua.ch,
- ▶ agli albi comunali (una volta all'anno).

OPERE ESEGUITE/ULTIMATE NEL 2014 - PROGETTI/ESECUZIONE NEL 2015

Premessa l'attuazione dei normali interventi per il costante aggiornamento e la manutenzione degli impianti (captazione, serbatoi, sorgenti) e della rete di distribuzione, elenchiamo in modo sintetico i principali interventi che esulano appunto dalla linearità gestionale della sezione:

✓ Condotta su via Mulino (parte), via Lische, via Santa Margherita (dal pozzo di captazione).	2014	
✓ Condotta strada industriale Puntasei.	2014	
✓ Condotta rotonda via Vite / via Roccoletta.	2014	
✓ Condotta via Cantonaccio (concomitanza con nuova IP).	2014	
✓ Condotta via Giulia (parziale) con opere gas.		2015 +
✓ Nuovo bacino San Pietro (con opere ARM).		2015 +
✓ Sostituzione idranti sottosuolo.	2014	2015
✓ Sostituzione (rinnovo) contatori in posa.	2014	2015
✓ Costituzione consorzio ARM		2015
✓ Sostituzione condotta zona alta (Gaggiolo)		2015
✓ Zone di protezione pozzo S. Margherita		2015
✓ Dismissione sorgenti San Pietro e scarico acque		2015 +
✓ Nuova condotta Santa Margherita (dal pozzo di captazione verso Sud) potenziamento per maggiore erogazione (antincendio).		2015
✓ Progetto TOPOBASE (rilievi strutture ams).	2014	2015
✓ Sicurezza sul lavoro SUVA - sensibilizzazione.	2014	2015
✓ Formazione (soccorso, IPAF, ...) aggiornamenti.	2014	2015
✓ PECo - Piano energetico Comunale	2014	
PECo - Accompagnamento + progetto di stoccaggio		2015
✓ Revisione oneri finanziari verso il Comune	2014	
✓ Rinnovo veicoli ams - pianificazione		2015
✓ Acquisto gps e standardizzazione rilievi	2014	2015
✓ Nuovo contratto assicurativo per grossi consumatori	2014	
✓ Giornata evento ams		2015

MARKETING

*partecipazione
finanziaria per
pubblicazioni speciali
su temi di interesse
cantonale e comunale*

*libri per gli allievi
di fine ciclo scuola
elementare*

*rassegna
teatro di
figura
Maribur*

sostegno alle
associazioni di Stabio

calendario
2015

festa del primo
d'agosto

solidarit'eau

Energy day

promozione lampadina Led 10W per gli utenti di Stabio

Offerte di prodotti ECO

tinatura

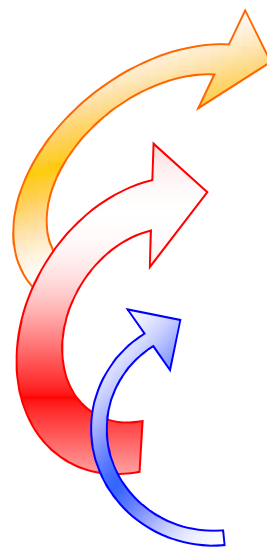
energia idroelettrica ed eolica, certificata Naturemade star.

tisole

energia 100% fotovoltaica proveniente dal Cantone Ticino.

tiacqua

energia idroelettrica proveniente dal Ticino, certificata Naturemade basic.



2014